



CHARITABLE COLLECTIONS ACT

Certificate of Registration

No. C.C.24662

*I HEREBY CERTIFY that the*_____

SLOVENIAN SCHOOLS COMMITTEE OF N.S.W.

*has been registered under the provisions of the Charitable
Collections Act, 1934-41.*

[Handwritten signature]

[Handwritten signature]

Minister for Services

Sydney, 10 JUN 1980



ON THE EVE OF THE YOUNGEST MACQUARIE UNIVERSITY CELEBRANT: — SLOVENIAN

*God's blessing on all nations
Who long and work for that bright day,
When o'er Earth's habitations
No war, no strife shall hold its sway;
Who long to see that all men free
No more shall foes, but neighbours be.*

Dr. France Prešeren

The significance of a language can be measured by the number of its native speakers. In this respect the Slovenian is spoken by a relatively small number of people. But when measured in terms of its survival and continuity it is historically of far greater importance. This rare phenomenon with its archaic inflectional forms and highly developed syntax representation now proudly enters the School of Modern Languages at Macquarie University, Sydney.

Rarely can one find a language more resolute to exist in spoken and written form for a thousand years. At the same time being suppressed and pushed into "linguerilla" for the first nine hundred years of its existence.

After having gained its national independence in 1918 and its state recognition after War II, the Slovenian international studies centres have been initiated at fourteen Universities in Europe and North America. In 1989 the parent University of Ljubljana is thus getting its offspring in Australia; in the country honoured as the Continent of homes. The Australian multiculturalism and the open-minded philosophy of Macquarie University have provided the formal grounds for the enterprise, while the Slovenian Community and Slovenian Business Enterprises in Australia are funding it.

The Slovenian Section will communicate the national cultural heritage to the people of Australia and continue with preservation and growth of the Slovenian identity in mutual respect for all 'who long and work for that bright day'.

SLOVENEK SLOVENKA PROSI....

**V NEDELJO, 30. JULIJA 1989 od 7.30 - 8.15 ZJUTRAJ
in v TOREK, 1. AVGUSTA od 10.15 - 11 ure ZVEČER
imamo SLOVENCJI v AVSTRALIJI prvi RADIOTHON za
učenje SLOVENŠČINE na visokošolski ustanovi -**

MACQUARIE UNIVERZI

v Sydneyu.

Povežimo se in pokažimo, da smo, čeprav majhni po številu, vendar duševno in kulturno zelo bogati in da spoštujemo vse, kar nam je ob rojstvu bilo predano v varstvo, to je, našo slovenščino in slovenski narod.

PROSIMO, POKLIČITE V NEDELJO ZJUTRAJ, 30. julija ali V TOREK ZVEČER, 1. avgusta, radijsko postajo 2 E A , številka telefona: (02) 369-1333. Imeli bomo deset odprtih linij.

Vse prostovoljne prispevke lahko pošljete direktno na FOUNDATION OF SLOVENIAN STUDIES, P.O.Box 280, Merrylands, N.S.W. 2160 ali pa jih vplačate direktno na bančni račun, številka: 45844071 banke: NATIONAL AUSTRALIA BANK - MERRYLANDS (branch no: 082286) kjerkoli v Avstraliji.

Vsi darovi za Slovenski sklad (nad \$ 2) se odbijejo od letnega davka. All donations (\$ 2 and over) are tax deductible.

Hvala vsem!

Delovni odbor Slovenskega sklada

SLOVENEK SLOVENCA PROSI....

V NEDELJO, 30. JULIJA 1989 od 7.30 - 8.15 ZJUTRAJ in v TOREK, 1. AVGUSTA od 10.15 - 11 ure ZVEČER imamo SLOVENCİ v AVSTRALIJI prvi RADIOTHON za učenje SLOVENŠČINE na visokošolski ustanovi -

MACQUARIE UNIVERZI

v Sydneyu.

Povežimo se in pokažimo, da smo, čeprav majhni po številu, vendar duševno in kulturno zelo bogati in da spoštujemo vse, kar nam je ob rojstvu bilo predano v varstvo, to je, našo slovenščino in slovenski narod.

PROSIMO, POKLIČITE V NEDELJO ZJUTRAJ, 30. julija ali V TOREK ZVEČER, 1. avgusta, radijsko postajo 2 E A , številka telefona: (02) 369-1333. Imeli bomo deset odprtih linij.

Vse prostovoljne prispevke lahko pošljete direktno na FOUNDATION OF SLOVENIAN STUDIES, P.O.Box 280, Merrylands, N.S.W. 2160 ali pa jih vplačate direktno na bančni račun, številka: 45844071 banke: NATIONAL AUSTRALIA BANK - MERRYLANDS (branch no: 082286) kjerkoli v Avstraliji.

Vsi darovi za Slovenski sklad (nad \$ 2) se odbijejo od letnega davka. All donations (\$ 2 and over) are tax deductible.

Hvala vsem!

Delovni odbor Slovenskega sklada

SLOVENEK SLOVENKA PROSI....

V NEDELJO, 30. JULIJA 1989 od 7.30 - 8.15 ZJUTRAJ
in v TOREK, 1. AVGUSTA od 10.15 - 11 ure ZVEČER
imamo SLOVENCİ v AVSTRALIJI prvi RADIOTHON za
učenje SLOVENŠČINE na visokošolski ustanovi -

MACQUARIE UNIVERZI

v Sydneyu.

Povežimo se in pokažimo, da smo, čeprav majhni po številu, vendar duševno in kulturno zelo bogati in da spoštujemo vse, kar nam je ob rojstvu bilo predano v varstvo, to je, našo slovenščino in slovenski narod.

PROSIMO, POKLIČITE V NEDELJO ZJUTRAJ, 30. julija ali V TOREK ZVEČER, 1. avgusta, radijsko postajo 2 E A , številka telefona: (02) 369-1333. Imeli bomo deset odprtih linij.

Vse prostovoljne prispevke lahko pošljete direktno na FOUNDATION OF SLOVENIAN STUDIES, P.O.Box 280, Merrylands, N.S.W. 2160 ali pa jih vplačate direktno na bančni račun, številka: 45844071 banke: NATIONAL AUSTRALIA BANK - MERRYLANDS (branch no: 082286) kjerkoli v Avstraliji.

Vsi darovi za Slovenski sklad (nad \$ 2) se odbijejo od letnega davka. All donations (\$ 2 and over) are tax deductible.

Hvala vsem!

Delovni odbor Slovenskega sklada

SLOVENEK SLOVENKA PROSI....

**V NEDELJO, 30. JULIJA 1989 od 7.30 - 8.15 ZJUTRAJ
in v TOREK, 1. AVGUSTA od 10.15 - 11 ure ZVEČER
imamo SLOVENCİ v AVSTRALIJI prvi RADIOTHON za
učenje SLOVENŠČINE na visokošolski ustanovi -**

MACQUARIE UNIVERZI

v Sydneyu.

Povežimo se in pokažimo, da smo, čeprav majhni po številu, vendar duševno in kulturno zelo bogati in da spoštujemo vse, kar nam je ob rojstvu bilo predano v varstvo, to je, našo slovenščino in slovenski narod.

PROSIMO, POKLIČITE V NEDELJO ZJUTRAJ, 30. julija ali V TOREK ZVEČER, 1. avgusta, radijsko postajo 2 E A , številka telefona: (02) 369-1333. Imeli bomo deset odprtih linij.

Vse prostovoljne prispevke lahko pošljete direktno na FOUNDATION OF SLOVENIAN STUDIES, P.O.Box 280, Merrylands, N.S.W. 2160 ali pa jih vplačate direktno na bančni račun, številka: 45844071 banke: NATIONAL AUSTRALIA BANK - MERRYLANDS (branch no: 082286) kjerkoli v Avstraliji.

Vsi darovi za Slovenski sklad (nad \$ 2) se odbijejo od letnega davka. All donations (\$ 2 and over) are tax deductible.

Hvala vsem!

Delovni odbor Slovenskega sklada

SLOVENSKI ŠOLSKI ODBOR ZA N.S.W.
SLOVENIAN SCHOOLS COMMITTEE OF N.S.W.

ADDRESS:

P.O. Box 142,
LEICHHARDT. NSW. 2040

20TH August, 1989.

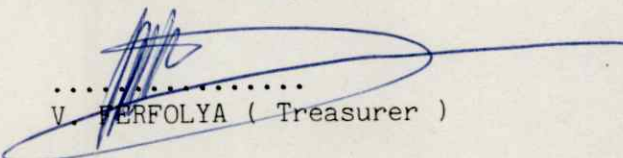
Mr Janko Stebej,
Kompas Touristic International,
99 Spring Street,
BONDI JUNCTION. NSW.

Dear Mr Stebej,

We hereby acknowledge your donation of \$ 500 for
Bankstown Slovenian School Library.

Thanking You.

Yours Faithfully,


.....
V. VERFOLYA (Treasurer)

SLOVENSKI ŠTUDIJSKI SKLAD NA MACQUARIE UNIVERZI
FOUNDATION OF SLOVENIAN STUDIES AT MACQUARIE UNIVERSITY

P.O. Box 280
MERRYLANDS, NSW 2160.

PRIJAVNICA

MEMBERSHIP APPLICATION

Ime/Name

Naslov/Address

.....

.....

Želim postati član Slovenskega sklada.
I wish to become a Slovenian Foundation member.

Prilagam \$25 – članarino za leto 19____
Enclosed is my membership fee of \$25 for the year 19____

Skladu želim pomagati tudi:
I also wish to help the Foundation with:

- ☐ Z dodatnim darom \$_____
Additional contribution \$_____

☐ S pridobivanjem članov
Membership drive

☐ Aktivno (opiši)
Actively (describe)

.....
.....
.....
Datum/Date: ____/____/____

Podpis/Signature:

Vsi darovi za Slovenski sklad (nad \$2) so odbitek obdavčenih dohodkov.
All donations (\$2 and over) are tax deductible.

New Slovenian Publication/Monthly (Bilingual)

Proposal by A. Breznik

Introduction

After many years of disagreement and fragmentation in the Slovenian community in Sydney, the situation appears to have reversed and it is now more united than ever.

In order to foster this new found unity, we require a new media that will be of interest to each and every member of the community. Subject matter will be broadly based to ensure wide appeal.

Content

This publication will be owned by all Slovene organisations. Members would be informed of their club's activities e.g. functions, sporting and cultural events, notices etc., various youth groups could have their own sections e.g. pupils from Merrylands School, Bankstown school, University students and literary contributions from individuals and groups e.g. SALUK.

News, current affairs and social events could be published about Slovenes locally, abroad and in Slovenia. It is also expected to be a bilingual publication.

The publications could help in promoting Saturday school and Slovenian studies at University, and thereby attracting student interest. Fundraising activities can also be promoted.

Title

The title should help to identify and promote Slovenians as a people with a unique cultural heritage. One suggested title is "Slovenec - The Slovenian".

Editorial and Management Considerations

Separate editorial and management boards are recommended to publish this paper, with representatives from all the Slovenian organisations.

1. Editorial Board

- a) Chief Editor: responsible for the publication generally i.e. aesthetics and content
- b) Editor: responsible for maintaining a high standard of language

- c) Sub-Editors: responsible for their respective sections
e.g. Slovene organisations, youth, news, sport etc.

2. Management Board

These individuals would be responsible for finance, distribution, sponsorship and advertising. It would be made up of a Chairman and Board Members.

Printing

In order to minimise costs attributed to artwork and layout, a suggested production method is "Desk Top Publishing", consisting of a computer, software and laser printer.

Copies would be made by instant printing.

Financial Plan

1. Expenditure:

The approximate cost for 1,000 copies made up of 12 x A4 pages or 3 x A3 sheets.

Printing	\$1,200
Bromides and other miscellaneous expenses	700

TOTAL	\$1,900 per issue

2. Income:

Estimated income generated from the paper:

Each member organisation pays \$1 per issue per member	\$ 600
Other sales, say 200 copies @ \$2 each	400
Sponsorship and advertising	1,000

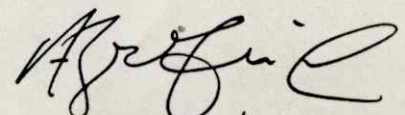
	\$2,000

The above financial proposal is offered as a rough outline, but it is in my opinion a viable option.

Conclusion

Further and much more detailed discussions are necessary for this venture. This proposal should only be viewed as an initial guide.

Alfred Breznik


30/8/89

1989

PROGRAM ENAJSTEGA MATURANTSKEGA PLESA

B O G Ž I V I V E S S L O V E N S K I S V E T

1. Avstralska in slovenska himna - MPZ TRIGLAV
2. Študentovska himna Gaudeamus igitur - MPZ LIPA
3. Pozdrav napovedovalk Elene Smuk in Margarete Grželj
4. Fanfare in spremljevalna glasba - Peter Krobe
5. Predstavitev maturantov
6. Slavnostni govor - podpredsednik Slovenskega šolskega odbora
Jože Senčar
7. Pozdrav gostitelja - predsednik Slovenskega društva Sydney
Štefan Šernek
8. Brat sonce, sestra luna in Down town - Mladinski pevski zbor
Verskega in kulturnega središča Merrylands NOVE STEZE
9. Predstavitev malih maturantov
10. Podelitev spričeval malim maturantom - G. D'abrera, ravnatelj
Bankstown centra
11. Lipa in Buči morje Adrijansko - MPZ LIPA
12. Predstavitev letošnjih maturantov - Liza Reja in Danica Grželj
12. Podelitev priznanj maturantom: Plakete Slovenskega šolskega odbora
in knjige Slovenske izseljenske matice - Milena Godec
13. Bodi zdrava, domovina in Le enkrat še - MPZ TRIGLAV
14. Nagovor Aleksandre Bizjak, profesorice slovenskega jezika na
Macquorie univerzi
15. Dijana Petrevski in Tony Bulovec prineseta ključ
16. Key ceremony
17. Zahvala učiteljicam - Lidija Malevic in Tony Špiclin
18. Nagovor učiteljice Danice Šajn
19. Zahvala vsem sodelujočim
20. Ples folklorne skupine SDS SYDNEY

SLOVENSKI ŠOLSKI ODBOR ZA N.S.W.
SLOVENIAN SCHOOLS COMMITTEE OF N.S.W.

ADDRESS: P.O. Box 188
Coogee NSW 2034

17. novembra 1989

g. Jože Šavel
Euro Furniture Pty Ltd
2a Bessemer Street
Blacktown NSW 2148

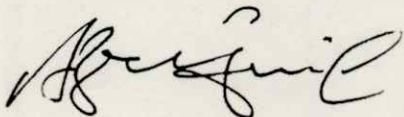
Spoštovani g. Šavel

Kot pravgotovo že veste tudi letos prirejamo maturantski ples v Sydneyu.

Maturantski ples bo tudi tokrat pri Slovenskem Društvu Sydney, 2-10 Elizabeth Street (vokal Horsley Drive), Wetherill Park in to v soboto 25. novembra ob 7 uri zvečer.

Vljudno ste vabljeni na to našo prireditev, kot naš gost. Ob tej priliki bi se vam rad prav lepo zahvalil za vašo skrb in podporo pri ohranjanju materinščine. Priloženi vstopnici sta poklon šolskega odbora.

Prav lepo pozdravljeni in nasvidenje na plesu,



Alfred Brežnik
tajnik
(Tel.: 02-519 3933)

SLOVENSKI ŠOLSKI ODBOR ZA N.S.W.
SLOVENIAN SCHOOLS COMMITTEE OF N.S.W.

ADDRESS: P.O. Box 188
Coogee NSW 2034

17. novembra 1989

g. Alojz Kavaš
Predsednik
Slovensko Avstralsko Društvo Canberra
10 Waterloo Street
Queanbeyan NSW 2620

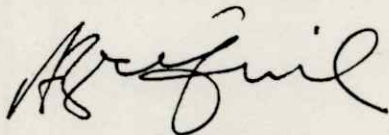
Spoštovani g. Kavaš,

Kot pravgotovo že veste tudi letos prirejamo maturantski ples v Sydneyu.

Maturantski ples bo tudi tokrat pri Slovenskem Društvu Sydney, 2-10 Elizabeth Street (vokal Horsley Drive), Wetherill Park in to v soboto 25. novembra ob 7 uri zvečer.

Z gospo soprogo sta vljudno vabljeni na to našo prireditev, kot naša gosta. Ob tej priliki bi se vam rad prav lepo zahvalil za vašo skrb in podporo pri ohranjanju materinsčine. Priloženi vstopnici sta poklon šolskega odbora.

Prav lepo pozdravljeni in nasvidenje na plesu,



Alfred Brežnik
tajnik
(Tel.: 02-519 3933)

SLOVENSKI ŠOLSKI ODBOR ZA N.S.W.
SLOVENIAN SCHOOLS COMMITTEE OF N.S.W.

ADDRESS: P.O. Box 188
Coogee NSW 2034

17. novembra 1989

g.Martin Puh
Gorenje Pacific Pty Ltd
4/374 Church Street
Parramatta NSW 2150

Spoštovani g.Puh,

Kot pravgotovo že veste tudi letos prirejamo maturantski ples v Sydneyu.

Maturantski ples bo tudi tokrat pri Slovenskem Društvu Sydney, 2-10 Elizabeth Street (vokal Horsley Drive), Wetherill Park in to v soboto 25. novembra ob 7 uri zvečer.

Vljudno ste vabljeni na to našo prireditev, kot naš gost. Ob tej priliki bi se vam rad prav lepo zahvalil za vašo skrb in podporo pri ohranjanju materinščine. Priloženi vstopnici sta poklon šolskega odbora.

Prav lepo pozdravljeni in nasvidenje na plesu,



Alfred Brežnik
tajnik
(Tel.:02-519 3933)

SLOVENSKI ŠOLSKI ODBOR ZA N.S.W.
SLOVENIAN SCHOOLS COMMITTEE OF N.S.W.

ADDRESS: P.O. Box 188
COOGEE NSW 2034

9. novembra 1989

p.Ciril Božič
St. Paschal College
P.O. Box 79
BOX HILL VIC 3128

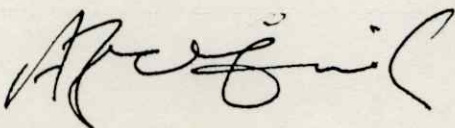
Dragi p. Ciril,

kot že veste bomo tudi letos priredili maturantski ples v Sydneyu.

Čeprav ste mi ob najinem zadnjem srečanju v Merrylandsu rekli, da vas ne bo v Sydneyu ob času našega maturantskega plesa, vam vkljub temu prilagam vstopnico, če se slučajno premislite. Radi bi vas imeli med nami, seveda tokrat, kot našega gosta. Torej, če se odločite in le pridete vas bomo res veseli.

Ob tej priliki, še enkrat, prav lepa in iskrena hvala za vso vaso skrb, pomoč in delo v šolskem odboru v preteklosti. Želimo vam obilo uspeha pri vašem študiju.

Od članov šolskega odbora pa prejmite prav lepe pozdrave,



Fredi Brežnik
tajnik

SLOVENSKI ŠOLSKI ODBOR ZA N.S.W.
SLOVENIAN SCHOOLS COMMITTEE OF N.S.W.

ADDRESS: P.O.BOX 188
COOGEE NSW 2034

9. novembra 1989

g. John Cvetković
8 Waitara Ave
WAITARA NSW 2077

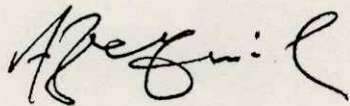
Spoštovani g. Cvetković,

Kot že veste tudi letos prirejšamo maturantski ples v Sydneyu.

Ples s programom bo tudi tokrat pri Slovenskem Društvu Sydney, 2-10 Elizabeth Street (vokal Horsley Drive), Wetherill Park in to v soboto 25. novembra ob 7 uri zvečer.

Z gospo soprogo sta vljudno vabljeni na to našo prireditev, kot naša gosta. Prilagam dve vstopnici v ta namen. Ob tej priliki bi se vam rad prav lepo zahvalil za vašo pomoč pri našem delu.

Lepo pozdravljeni in nasvidenje naplesu,



Alfred Brežnik
tajnik

SLOVENSKI ŠOLSKI ODBOR ZA N.S.W.
SLOVENIAN SCHOOLS COMMITTEE OF N.S.W.

ADDRESS: PO Box 188
COOGEE NSW 2034

7 November 1989

Kompas Touristik Int'l
126/130 Philip Street
SYDNEY NSW 2000

Attn: Mr Janko Stebej

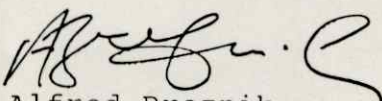
Dear Mr Stebej

I wish to confirm the receipt of your donation of \$500 - for the needs of the Slovenian Saturday School at the Bankstown Centre.

Your donation is very much appreciated.

Our sincere thanks to you and Kompas Touristik for the generosity shown.

With very best regards


Alfred Breznik
Secretary.

SLOVENSKI ŠOLSKI ODBOR ZA N.S.W.
SLOVENIAN SCHOOLS COMMITTEE OF N.S.W.

ADDRESS: P O Box 188
COOGEE NSW 2034

8. novembra 1989

g. Janko Štebej
Flat 12
17/83-85 Spring Street
Bondi Junction NSW 2022

Spoštovani g. Štebej

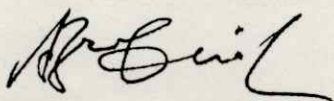
Slovenski šolski odbor prireja letos svoj enajsti maturantski ples v Sydneyu.

Ples s programom bo tudi tokrat pri Slovenskem Društvu Sydney, 2-10 Elizabeth Street (vokal Horsley Drive), Wetherill Park in to v soboto 25. novembra ob 7 uri zvečer.

Z gospo soprogo sta vljudno vabljeni na to našo prireditev, kot naša gosta. Priloženi sta dve vstopnici v ta namen.

Ob tej priliki bi se vam rad v imenu šolskega odbora prav lepo zahvalil za vašo skrb in podporo naši šoli v Bankstovnu.

Prav lepo pozdravljeni in nasvidenje na plesu,



Alfred Brežnik
tajnik

SLOVENSKI ŠOLSKI ODBOR ZA N.S.W.
SLOVENIAN SCHOOLS COMMITTEE OF N.S.W.

ADDRESS: P.O.Box 188
COOGEE NSW 2034

9. novembra 1989

Gospa Elenora White
22 Balboa Street
KURNELL NSW 2231

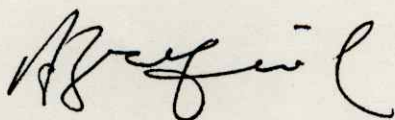
Spoštovana gospa White,

Kot pravgotovo že veste tudi letos prirejamo maturantski ples v Sydneyu.

Ples s kulturnim programom bo tudi tokrat pri Slovenskem Društvu Sydney, 2-10 Elizabeth Street (vokal Horsley Drive), Wetherill Park in to v soboto 25. novembra ob 7 uri zvečer.

Z mozem sta vljudno vabljeni na to našo prireditev, kot naša gosta. Ob tej priliki bi se vam rad prav lepo zahvalil za vašo skrb in podporo pri ohranjanju materinščine, kakor tudi za vašo denarno pomoč naši šoli v Bankstownu. Priloženi vstopnici sta poklon šolskega odbora.

Prav lepo pozdravljeni in nasvidenje na plesu,



Alfred Brežnik
tajnik



THE LAW REFORM COMMISSION
AUSTRALIA

7th & 10th Levels
99 Elizabeth Street
Sydney, N.S.W., 2000
Telephone: (02) 231 1733

G.P.O. Box 3708
Sydney, N.S.W., 2001
Document Exchange: DX 1165
Facsimile: (02) 223 1203 or 221 3808

Our Ref: 89/11

Slovenian Schools Committee
PO Box 188
COOGEE NSW 2034

MULTICULTURALISM

As part of the National Agenda for a Multicultural Australia, the Australian Law Reform Commission has been asked to inquire whether Australian family law, criminal law and contract law are appropriate to a society made up of people from differing cultural backgrounds and ethnically diverse communities. I enclose a copy of the terms of the Commission's reference.

The Commission is interested in hearing from individuals and organisations with an interest in, and a contribution to make to, this inquiry and invites submissions on the issues raised by the terms of reference.

Following this initial consultation process, the Commission intends to publish and to distribute widely a number of consultative documents. These will identify the issues raised by the reference, consider the policy approach adopted by the Commission and suggest proposals for reform. The Commission will invite comment and submissions on these documents as they are published.

In the meantime, I should be grateful if you would draw to the attention of your members this letter and the terms of reference.

Yours sincerely

Stephen Mason
Secretary and Director of Research

7 November 1989

Encl



MULTICULTURALISM

COMMONWEALTH OF AUSTRALIA

Law Reform Commission Act 1978

I, LIONEL FROST BOWEN, Attorney-General of Australia, HAVING REGARD TO:

- (a) the fact that Australia is a multicultural society, made up of people from differing cultural backgrounds and from ethnically diverse communities;
- (b) the provisions of the International Covenant on Civil and Political Rights, in particular, article 14 (which provides that all persons shall be equal before the courts and tribunals), article 26 (which prohibits discrimination on the ground of, among other things, race and national origin) and article 27 (which protects the rights of religious, linguistic and ethnic minorities); and
- (c) the provisions of the International Convention on the Elimination of All Forms of Racial Discrimination;

HEREBY REFER to the Law Reform Commission, in accordance with section 6 of the *Law Reform Commission Act 1978*, the following matters for review and report:

- (1) whether the following laws to which the *Law Reform Commission Act 1978* applies, namely:
 - (a) laws that relate to marriage, divorce and matrimonial causes, parental rights and obligations and the custody and guardianship of children, including the *Marriage Act 1961* and the *Family Law Act 1975*;
 - (b) laws relating to the formation and performance of contracts, especially consumer contracts, and in particular the *Trade Practices Act 1974* and the *Insurance Contracts Act 1984*;
 - (c) laws creating offences;

are appropriate to a society made up of people from differing cultural backgrounds and from ethnically diverse communities; and

- (2) any related matter.

THE COMMISSION'S REPORT on each of these matters will consider whether the principles underlying the relevant law, and the mechanisms available for resolving disputes arising under or concerning the law, take adequate account of the cultural diversity present in the Australian community.

THE COMMISSION IS TO consult the Australian community generally and ethnic communities in particular, the Human Rights and Equal Opportunity Commission, the Family Law Council, the Administrative Review Council, the Committee of Review of Commonwealth Criminal Laws, the States, the Northern Territory and the Administration of the Australian Capital Territory and such persons and bodies as it thinks fit.

THE COMMISSION is to draft the legislation necessary to give effect to its recommendations, and the appropriate explanatory memorandum, having regard to any constitutional limitations on Commonwealth power.

THE COMMISSION is to report by 30 September 1991.

DATED 2 August 1989

Lionel Bowenn
Attorney-General

LEICHHARDT HIGH SCHOOL

BALMAIN ROAD



LEICHHARDT 2040

PHONE
560 2355
560 2565

14th November, 1989

Mr. A. Breznik
Secretary
Slovenian Schools Committee of NSW
PO Box 188
COOGEE NSW 2034

Dear Mr. Breznik

Thank you for inviting me to attend the HSC Graduates Ball
for 1989.

I regret that I am unable to attend, but I hope the evening is
a great success.

Yours sincerely,

Tony Strong.

A. Strong
Principal



MEMO

✓ Tanya BARIC	Maturantka
✓ Tony BULOVEC	Maturant
✓ Lydia MALEVICH	-tka
✓ Joseph MARINC	-t
✓ Diana PETREVSKI	-tka
✓ Sonia NOVAK	-tka
✓ David NOVAK	-t
✓ Marija VOJSKA	-tka
✓ Tony SPICLIN	-t



EMONA ENTERPRISES PTY. LTD.

86 Parramatta Road Camperdown 2050
Correspondence: PO Box K720 Haymarket NSW 2000 Australia
Tel: (02) 519 3933 Telex: AA74500 FAX: (02) 550 1378

TO: GOSFORD ENGRAVERS

ATTENTION: TED KALUZA

FROM: FRED BREZNIK

FAX: (02) 550 1378

REF: F103007

DATE: 30/10/89

RE: PLAQUES

ENGRAVING AS USUAL, EXCEPT FOR THE DATE & NAMES:

OB MATURI IZ SLOVENŠČINE
v Avstraliji - Sydney 1989

①

②

Slovenski Šolski Odbor za N.S.W.

DAROVALI:
SLOVENSKO DRUŠTVO SYDNEY
SLOVENSKI KLUB TRIGLAV
SLOVENSKO AKADEMSKO DRUŠTVO
SLOVENSKO NARODNO DRUŠTVO

Inscription on the small plate.

P.S.: Also, include the linden tree leaf in the top left corner, as before, but no inscription.

NAMES:

①
MATURANT
"
"
"
MATURANTKA
"
"
"
"

②
TONY BULOVEC
JOSEPH MARINC
DAVID NOVAK
TONY SPICLIN
TANYA BARIC
LYDIA MALEVICH
DIANA PETREVSKI
SONIA NOVAK
MARIJA VOJSKA

Best regards,

Fred



61 001 Ljubljana
Aškerčeva 12
Telefon (061) 332 611

Št.: 221/89

Datum: 2. 10. 1989

Dragi g. Kobal!

Spoštovani šolski odbor!

Po dogovoru z g. Čuješem konec julija 1989 Vam pošiljamo predlog programa Slovenske poletne šole v Avstraliji. Novi čas, ki se obeta tudi v SR Sloveniji, zahteva tudi nove, sveže in racionalnejše rešitve kot doslej, zato je pobuda za "potujočo šolo" več kot hvalevredna.

Predvidevamo, da bi na ta način lahko vzpodbudili ne samo tiste Slovence, ki slovenščino gojijo tudi v novi domovini, temveč tudi one, ki jo morda že pozabljajo. Taka šola bi bila prav gotovo dodatna vzpodbuda za ohranjanje slovenske jezikovne zavesti. Obenem pa bi se sodelujoči lektorji iz Slovenije tudi sami poučili o dejanskem položaju Slovencev v Avstraliji.

Prvo leto bi bilo še preizkusno. Organizacijski odbor bi za sedež šole moral izbrati primeren objekt, ki bi bil ustrezno opremljen. Fonolaboratorij in pripadajoča avdiovizualna sredstva so zaželeni, niso pa neobhodno nujna. Če bi udeleženci šole pouk obiskovali od doma, potem bi morala biti šola umeščena v tako okolje, kjer je koncentracija Slovencev zares velika. Toda v takem primeru bi bili izločeni vsi drugi kraji, kjer so tudi Slovenci. Zato se nam zdi veliko boljša taka šola, ki bi bila organizirana v stilu kolidža: da bi študentje v istem objektu bivali, se hranili, delali in se zabavali. V Poletni šoli slovenskega jezika v Ljubljani imamo zdaj že drugo leto izkušnje s takim tipom šole in priznati moramo, da so rezultati več kot ugodni: zelo se poveča intenzivnost dela, obenem pa je zadosti časa tudi za dodatne aktivnosti in družabno življenje.

Pričakujemo, da bi bila šola v času januarskih poletnih počitnic in bi bili udeleženci predvsem študentje in dijaki, zato bi morali izbrati tudi zadosti atraktivno okolje take internatske šole, tako da bi v prostem času

počitnic željna mladina lahko svoje zaslužene počitnice tudi izkoristila. Nasprotno pa so starejši udeleženci v taki šoli več kot dobrodošli: v delo in življenje skupine vnašajo potrebno resnost in zavzetost.

Predvidevamo, da bi bil poudarek šole na jezikovnem usposabljanju. Zaenkrat lahko nudimo skupino štirih ali več mlajših lektorjev, ki je že preizkušena z večletnim delom v Poletni šoli v Ljubljani. Samo po sebi je razumljivo, da celotne Poletne šole le ne moremo preseliti s Filozofske fakultete v Ljubljani v Avstralijo. Zato bi skupina štirih ali več lektorjev (odvisno od števila študentov) poleg svojega lektorskega dela pokrivala še seminarske aktivnosti z obravnavo sodobne slovenščine, njenega ustroja, knjižnega jezika in narečij, njegove zgodovine, slovenske književnosti, umetnostnega utripa v Sloveniji, sodobnega političnega dogajanja v Jugoslaviji itd. Ostala področja slovenskih nacionalnih ved pa bi isti strokovnjaki lahko interpretirali na podlagi znanstvenih besedil priznanih slovenskih strokovnjakov za področja geografije, zgodovine, etnografije, umetnosti itd.

Ista skupina je usposobljena tudi za vodstvo gledališke in novinarske delavnice.

Več kot zaželeno bi bilo zato tudi sodelovanje strokovnjakov, ki so za vsa "deficitarna področja" opisane šole prav gotovo tudi v Avstraliji. Morda so tudi v Avstraliji ljudje, ki se ukvarjajo s slovensko zgodovino, etnologijo, umetnostjo itd., ne dvomimo pa, da bi avstralski Slovenci lahko v taki šoli vodili folklorno in glasbeno delavnico. Predvsem pa bi si želeli sodelovanja vseh v Avstraliji že delujočih učiteljev slovenščine. Od takega sodelovanja bi gotovo imeli koristi oboji: mi kot tudi oni.

Udeleženci šole pa bi pridobili nova spoznanja (morda celo prva) o Sloveniji, Slovencih in slovenščini, tako da bi ob morebitnem prihodu v Slovenijo ta vedenja samo še poglobljali.

Avstralski organizatorji bi morali zagotoviti lektorjem iz Slovenije namestitev, prehrano in primerno plačilo. Če pa potnih stroškov za lektorje ne bi uspeli kriti Vi, bi skušali sredstva za pot zbrati mi. Zato moramo čim prej izvedeti, ali je mogoče šolo organizirati že letos. To nam, prosimo, sporočite takoj, ko je mogoče; natančen program in

podrobno organiziranost šole lahko oblikujemo tudi kasneje. Dovzetni smo za Vaše predloge, pobude in sugestije. Prepričani smo namreč, da zgodovinske priložnosti, ki se nam ponuja, ne gre puščati vnemar. Upamo, da bomo naša skupna prizadevanja lahko uskladili in več kot odlično idejo uresničili.

Dotlej pa čakamo na Vaš odgovor.

S prisrčnimi pozdravi!

Predstojnica oddelka za slovanske
jezike in književnosti

red. prof. dr. Breda Pogorelec

Breda Pogorelec

Slovenistični center

mag. Martina Križaj-Ortar

Martina Križaj-Ortar

Mihael Bregant, prof.

Mihael Bregant



V vednost: Jože Čuješ

Osnutek predloga programa Poletne šole slovenskega jezika v Avstraliji

Kraj: Sidney, Avstralija

Čas: 8.1. - 2.2.1990 ali 15.1. - 9.2.1990

Trajanje: 4 tedne

Organizacija in izvedba:

- 1) Filozofska fakulteta Univerze Edvarda Kardelja v Ljubljani poskrbi za pripravo in izvedbo strokovnega programa, tj.:
 - a) v dogovoru s šolskim odborom začrta in pripravi strokovni program,
 - b) izbere ustrezne izvajalce programa (lektorje in predavatelje),
 - c) lektorje/predavatelje dobro pripravi za specifično delo,
 - č) izbere in preskrbi ustrezno učbeniško ipd. literaturo,
 - d) lektorji/predavatelji vodijo lektorate/seminarje v Sidneyju.
- 2) Šolski odbor organizira enomesečni tečaj:
 - a) objavi razpis - s tem zagotovi ustrezno število in strukturo udeležencev,
 - b) poskrbi za namestitve udeležencev in izvajalcev programa,
 - c) poskrbi za ustrezno opremljene prostore, v katerih bo potekal program (zaželen fonolaboratorij),
 - č) skrbi za nemoten potek dela,
 - d) skrbi za finančno plat organizacije.

Stroški:

- 1) Filozofska fakulteta Univerze Edvarda Kardelja v Ljubljani pridobi sredstva za kritje potnih stroškov za vse izvajalce programa iz Slovenije (tj. letalske vozovnice Ljubljana-Sidney-Ljubljana).
- 2) Šolski odbor zagotovi finančna sredstva za kritje stroškov izvedbe celotne šole, v kar je vključeno tudi ustrezno plačilo za enomesečno delo vseh izvajalcev programa ter plačilo učbenikov, kaset, videokaset, diapozitivov in drugega učnega gradiva.

Izvajalci programa:

- 1) Dopoldanski del vodijo s strani Filozofske fakultete izbrani lektorji, ki morajo izpolnjevati naslednje pogoje:
 - a) diploma ljubljanske slovenistike,
 - b) dolgoletno uspešno poučevanje slovenščine kot neprvega oz. tujega jezika (kar vključuje tako dobro poznavanje stroke in s tem najsodobnejših metod tega dela kot tudi ustrezne človeške vrednote, npr. kulturnost, razgledanost, komunikativnost, razgibanost),
 - c) znanje angleškega jezika.Število lektorjev je odvisno od števila udeležencev - vsak lektor naj bi imel v svoji skupini največ 15 učencev.
- 2) Popoldanski del programa bi po dogovoru izvajali lektorji in predavatelja, seveda ob pomoči strokovnjakov, ki bi jih izbral šolski odbor (zlasti za folklorno in pevsko delavnico).

Udeleženci šole:

- 1) Narcdnostno poreklo: Pričakujemo, da se bodo šole udeležili predvsem potomci slovenskega porekla. Predlagamo pa, da je šola odprta tudi za druge, ki jih to zanima.
- 2) Starost: Odločitev o starostnih omejitvah prepuščamo organizatorju. Glede na naše izkušnje bi si za prvo leto želeli predvsem udeležence, starejše od 15 let. Če pa bi bilo zanimanje med mlajšimi veliko, bi želeli dovolj homogene skupine (tj. od 7 do 10 let, od 10 do 15 let in od 15 let navzgor).
- 3) Izobrazba: Izobrazbena struktura udeležencev je precej odvisna od njihove starosti. Glede na to, da bi ta šola predstavljala novo obliko sodelovanja med Slovenci v Sloveniji in Avstraliji, želimo, da bi vanjo pritegnili tudi tiste naše rojake, ki v avstralskih šolah, društvih in drugih organizacijah poučujejo slovenščino - to bi bila zanje idealna priložnost, da ob živem stiku s slovenskimi profesorji obnovijo svoje znanje slovenščine ter dopolnijo svoje poznavanje slovenske književnosti, jezikoslovja in kulture nasploh.
- 4) Znanje slovenščine: Glede na to, da si Slovenci v Avstraliji zelo prizadevajo ohraniti slovenski jezik, pričakujemo, da bo večina udeležencev znala slovensko dobro oz. odlično, zagotovo pa se bo oglasil tudi kdo, ki slovensko ne zna. Zato predvidevamo delo na treh ravneh (začetna, nadaljevalna, izpopolnjevalna) z notranjo diferenciacijo (npr. glede na odtenke znanja, interese, izobrazbo ipd.). Skupine bi izoblikovali na osnovi dveh meril, in sicer: ocena lastnega znanja iz prijavnice in ocena razvrstitvenega testa, ki bi ga pisali prvi dan.
- 5) Število udeležencev naj bi bilo neomejeno (a najmanj 50). Pri lektoratih naj bi skupina štela od 10 do 15 učencev, pri seminarjih pa največ 30.

Organizator naj ob prijavi dobi naslednje podatke o udeležencih:

- a) ime in priimek,
- b) datum in kraj rojstva,
- c) poklic oz. izobrazba,
- č) znanje tujih jezikov,
- d) znanje slovenščine:
 1. ne razumem, ne govorim,
 2. malo razumem, ne govorim,
 3. malo razumem, malo govorim,
 4. dobro razumem, malo govorim,
 5. dobro razumem, dobro govorim,
 6. zelo dobro razumem, zelo dobro govorim
- e) posebni interesi (npr. šport, folklor, petje, glasba, književnost, politika, gledališče)

Ti podatki so potrebni za dobro pripravo in sestavo programa (npr. učni program, priprava lektorja, izbor učbeniške literature ipd.).

PROGRAM:

- 1) **Dopoldanski del** obsega 4 šolske ure, ki vsebujejo:
 - a) pri začetnikih 3 ure lektorata in
1 uro glasoslovnih vaj v fonolaboratoriju.
 - b) pri nadaljevalcih 2 uri lektorata,
1 uro glasoslovnih vaj v fonolaboratoriju in
1 uro seminarja o slovenskem /knjižnem/ jeziku (npr. zgodovina, narečja, aktualna vprašanja) in o slovenski književnosti in narodni zgodovini ter sodobnosti (kot pregled)
 - c) pri izpopolnjevalcih 2 uri lektorata,
1 uro seminarja o slovenski književnosti (pregled in interpretacije izbranih besedil) s pregledom zgodovine Slovencev in predstavitvijo sodobnosti,
1 uro seminarja o slovenskem /knjižnem/ jeziku (zgodovina, narečja, sodobno jezikoslovje, tudi metodika pouka jezika), ob tem pa tudi predstavitev slovenskega šolstva in znanosti ter publicistike.
- 2) **Popoldanski del** programa obsega 2 šolski uri, in sicer kot:
 - a) predstavitev Slovenije (geografska, umetnostna, etnološka),
 - b) t.i. delavnice (folklorna, pevška, gledališka, novinarska)

SLOVENSKI ŠTUDIJSKI SKLAD NA MACQUARIE UNIVERZI
FOUNDATION OF SLOVENIAN STUDIES AT MACQUARIE UNIVERSITY

P.O. Box 280
MERRYLANDS, NSW 2160.

POSEBNO OBVESTILO

VSEM DAROVALCEM ŠIROM AVSTRALIJE, ki ste nas tako velikodušno podprli pri naši nabiralni akciji za učenje slovenskega jezika na Macquarie univerzi, ob koncu leta 1989 še enkrat izrekamo:
"ISKRENA HVALA!"

Želimo vsem BLAGOSLOVLJEN BOŽIČ ter nadvse ZDRAVO, SREČNO in USPEHA polno NOVO LETO 1990 z željo, da vsi postanete tudi naši člani. V SLOGI in ŠTEVILU je MOČ.

V imenu Sklada za slovenski jezik na Macquarie univerzi,
Marija A.Senčar, predsednica

Tel. in Fax no: (02) 523 5310

P.O. Box 380
MERRILANDS NSW 2160

POSEBNO OVRSTILO

VSEM DAROVALCEM ŠIROK AVSTRALIJE, ki ste nas tako veličastno
podprli pri naši nabitni akciji za učenje slovenskega jezika na Macquarie
univerzi, ob koncu leta 1989 se enkrat izkramo:
"ISKRENA HVALA"

Želimo vsem BL AGOSLOVLJEN BOŽIČ let namreč ZDRAVO, SREČNO in
USPEŠNA polno NOVO LETO 1990 z željo, da vsi postajate tudi naši člani.
V SLOGU in ŠTEVILU je MOČ.

V imenu Sklada za slovenski jezik na Macquarie univerzi,
Maja A. Šerbec, predsednica

Tel. in Fax nos: (02) 523 5310



SCHEDULE OF UNDERGRADUATE UNITS
SINGLE UNIT Availability 1990

School of Behavioural Sciences:

All units are available \$100 per credit point

School of Biological Sciences:

All units are available \$100 per credit point

School of Chemistry:

All units are available	100 level	\$200 per credit point
	200 and 300 level	\$300 per credit point

School of Earth Sciences:

All units are available \$100 per credit point

School of Economic & Financial Studies:

Units NOT available

<i>Actuarial Studies</i>	* ACST units (except ACST100)
<i>Accounting</i>	* ACCG100
<i>Business Law</i>	* BUSL301
	* BUSL320

Units which ARE available

<i>Actuarial Studies</i>	* ACST100	)	
<i>Accounting</i>	* ACCG units	)	
	(except ACCG100)	)	\$200 per credit point
	* ECFS	)	
<i>Economics</i>	* ECON	)	
<i>Statistics</i>	* STAT	)	
<i>Business Law</i>	* BUSL		\$100 per credit point
<i>Demography</i>	* DEM		\$100 per credit point

School of Education:

All units in EDUCATION and TEACHER
EDUCATION PROGRAM are available \$100 per credit point

School of English & Linguistics:

All units available with the exception of MASS
COMMUNICATION \$100 per credit point

School of History, Philosophy & Politics:

All units are available

\$100 per credit point

School of Law:

No units available

School of Mathematics, Physics, Computing & Electronics:

All MATHEMATICS units

\$100 per credit point

All PHYSICS units

\$100 per credit point

All COMPUTING units (except COMP327,
COMP329)

\$200 per credit point

All ELECTRONICS units (except ELEC372,
ELEC374, ELEC390)

\$100 per credit point

Units **not** available - COMP327, COMP329
ELEC372, ELEC374,
ELEC390

School of Modern Languages:

All units are available

\$100 per credit point

Graduate School of the Environment:

ENV200 available

\$100 per credit point

Applicants should note that each unit application will be assessed individually and unit entry is not automatic.

The 1990 Macquarie Calendar is not currently available. Prospective Single Unit students are therefore encouraged to read a 1989 Calendar for unit descriptions, pre-requisites and co-requisites.

Susan Ames
22 September 1989



MACQUARIE UNIVERSITY

Centre for Evening and External Studies

CONTINUING EDUCATION OFFICE

Received

Application for SINGLE UNIT Enrolment 1990

THE APPLICATION FORM SHOULD BE COMPLETED IN BLOCK LETTERS USING BLACK PEN OR TYPEWRITER

Name
Mr
Miss
Mrs
Ms
Dr

Family Name

Other Names

Former Name

Address for Correspondence _____

Postcode _____

Phone (day) _____ (evening) _____ Fax _____

Age _____ Date of Birth _____ Sex _____

Are you matriculated to Macquarie University?

Yes ☐

No ☐

Have you ever been enrolled previously at Macquarie University?

Yes ☐

No ☐

If 'Yes' please record your Student Identification Number

--	--	--	--	--	--	--	--

Proposed Units in 1990 (note particularly any requirement for prerequisite).

Unit Code	Class D - day E - evening X - external V - vacation	Duration 1 - 1st half 2 - 2nd half 3 - Full year	Unit Name	OFFICE USE ONLY	
				School Rec.	Form Letters
					A
					O
					N

If the units you have nominated have a prerequisite please indicate how you satisfy that requirement

Reasons for wishing to enrol in the unit(s) nominated

Secondary Schools Studies

Name of Examination		Name of Examination	
Year attempted 19 _____		Year attempted 19 _____	
School Attended State (Country, if not Australia)		School Attended State (Country, if not Australia)	
Subject Attempted	Result/Level Gained	Subject Attempted	Result/Level Gained

Previous or Current Tertiary Studies (Inclusion of transcripts would be helpful). If you have not attempted tertiary studies you must complete the **Secondary School Studies** section above.

Name of Institution	Name of degree/diploma/ certificate course studied	Years of attendance	Qualification obtained (if any) and year of award or stage of course reached

Set out below in chronological order your results in all subjects in which you have been or are enrolled in a university or other tertiary institution. Give your results and grades attained in completed subjects.

Institution(s)			Institution(s)		
Year	Subject	Result	Year	Subject	Result
19			19		
19			19		
19			19		
19			19		
19			19		
19			19		
19			19		
19			19		
19			19		
19			19		

Declaration: I wish to be considered for enrolment in the unit(s) listed and declare that the information submitted is correct and complete. I understand that the University reserves the right to vary or reverse any decision made on the basis of incorrect or incomplete information.

Signature _____ Date _____

Door Panel, Fes Royal Palace, Morocco. Design from book by André Paccard. ★
 Panneau de porte, Palais royal de Fès, Maroc. Composition d'un livre d'André
 Paccard. ★ Tablero de la puerta del Palacio Real de Fez, Marruecos. Diseño de un
 libro de André Paccard. ★ Дверное панно, Королевский дворец в Фесе,
 Марокко. Рисунок из книги Андре Паккара. ★ 摩洛哥非斯王宫门上的镶板。安
 帕卡德书中的插图。★ Ornament, Bemalte Holztuer, Königlicher Palast Fes,
 Marokko. Motiv aus einem Buch von André Paccard.

★ For the well-being of the world's children ★ Pour le bien-être des enfants du monde
 ★ Por el bienestar de los niños del mundo ★ На благо всех детей мира
 ★ 造福世界儿童。★ Für das Wohlergehen der Kinder dieser Welt.

unicef UNITED NATIONS CHILDREN'S FUND



PRINTED IN THE FEDERAL REPUBLIC OF GERMANY



14/12/88

Dragi član šolseka odbora!

Želim vam vsem skupaj lepo
doživete praznike Kristusovega
rojstra.

V novem letu pa vsakemu
posebej zdravja in zadovo-
ljstva, vsem skupaj pa
obilo uspeha pri vašem
delu.

S hvaležnostjo se vas vseh
spominjam in vam pošiljam
najlepši slovenski pozdrav

Mirjam Lušnik
z družino

Ljubljana



9 300748 011117



PRINTED IN AUSTRALIA

COPYRIGHT
BL-GE-1529A

1.50



16 Cairns Avenue
Padstow, 2211

Slovenian Schools
Committee of NSW
P.O. Box 188
Coogee, 2034

Dear Mr. Breznik

Thankyou for your invitation
to the "HSC Graduates' Ball" on
3rd December, 1988.

I will have much pleasure in
attending this function, but
unfortunately my husband will be
unable to be with me.

I look forward to the evening
very much.

Yours sincerely
Pamela Orchin

SLOVENSKA IZSELJENSKA MATICA



CANKARJEVA 1/II
61001 LJUBLJANA
JUGOSLAVIJA

☎ 061/210732
☎ +38 61 210732
✉ p.p. 169
FAX 061/210732

DNE 16. novembra 1989

ZAP. ST.

3061/21 GH

ZADEVA

SLOVENSKI ŠOLSKI ODBOR
P.O.Box 188

COOGEE, NSW 2034

Spoštovani,

v zvezi s telefonskim razgovorom naše sodelavke Gabi Heimer z g.p. Valerijanom, se obračamo na vas s predlogom, da bi Slovenski šolski odbor za NSW v Sydneyu prevzel organizacijo turneje Slovenske izseljenske matice v Avstraliji in sicer v času po veliki noči 1990. Po potrebi turneja lahko traja 4-6 tednov. Turnejo bi sestavljali narodnozabavni ansambel z napovedovalcem, gledališka igralka in dva predstavnika Matice. Ansambel bi imel koncertni program, po koncertu pa bi lahko igral tudi za ples. Gledališka igralka, upamo, da bo to lahko Polona Vetrihova, ki bi imela krajšo veselo monodramo v koncertnem delu programa, po želji pa bi lahko nastopila tudi samostojno, tudi za šolsko in drugo mladino. Turneja naj bi zajela vse kraje v Avstraliji, kjer živi večje število Slovencev.

Prevozne stroške do Avstralije in nazaj bi nosila Slovenska izseljenska matica, organizator v Avstraliji pa naj bi kril stroške prevoza znotraj Avstralije, hrano in stanovanje članov skupine ter honorar nastopajočih. Glede tega bi vas prosili, da nam sporočite, do katere višine bi lahko krili honorarje.

Izbor ansambla prepuščamo vam. Da bi se lahko lažje odločili, vam v prilogi pošiljamo nekaj kaset ansamlov, za katere menimo, da bi prišli v izbor. To so: ansambel Vikija Ašiča, ki je letošnjo pomlad zelo uspešno gostoval v Kanadi; ansambel Štajerskih 7, ki je trenutno v Sloveniji najbolj priljubljen in ga priporoča tudi g. Pestotnik iz Perthu ter še ansambel Vilija Petriča, Alpski kvintet, ansambel Toneta Žagarja in Prerod, ki so prav tako na vrhu popularnosti med ljubitelji te vrste glasbe pri nas.

Kot smo izvedeli iz Melbourne (Mandelj), tamkajšnji rojaki vabijo Avsenike na gostovanje v Avstralijo jeseni (oktobra) 1990. Povprašali smo jih glede tega, pa se še niso dokončno odločili. Zavedamo se namreč, da je za organizacijo turneje v aprilu premalo časa, in bi bilo verjetno tudi za organizatorja v Avstraliji ugodnejše, če bi bila turneja proti koncu leta, vendar

ne bi želeli, da bi bila turneja v istem terminu kot turneja Avsenikov, seveda, če ta turneja sploh bo. Prosimo vas za mnenje.

V upanju, da boste prevzeli organizacijo naše turneje, ki bo naša skupna akcija, vas prosimo za čimprejšnji odgovor. Za organizacijo turneje je na Matici zadolžena Gabi Heimer, tel.: 061-210-747.

Sprejmite naše iskrene pozdrave,



Milan Šamec
podpredsednik

SLOVENSKA IZSELJENSKA MATICA

CANKARJEVA 1/II
61001 LJUBLJANA
JUGOSLAVIJA

* 061/210732
* +38 61 210732
* p.p. 169
FAX 061/210732

DNE

ZAP. ŠT.

ZADEVA

Spoštovani,

želim vas obvestiti, da pripravlja Slovenska izseljenska matica v sodelovanju z mnogimi slovenskimi znanstvenimi in strokovnimi institucijami vrsto prireditev, ki smo jih imenovali s skupnim imenom "Srečanje v moji deželi", odvijale pa se bodo v prihodnjem letu od 30. 6. do 8. 7. 1990 v Dolenjskih Toplicah. Ena izmed pomembnejših akcij znotraj Srečanja je razstava slovenskih učbenikov iz vsega sveta, pripravljata pa jo Slovenski šolski muzej in Znanstveni inštitut Filozofske fakultete.

Za prikaz slovenskega šolstva po svetu smo se odločili iz različnih vzrokov. V vsakem človeku, ki zapusti svojo domovino, se pojavi želja po ohranitvi lastne identitete. Tako so slovenske skupnosti po svetu razvile različne vrste pouka v materinščini, predvsem z namenom, da bi ohranili slovenski jezik in kulturo tudi v naslednjih generacijah. V nekaterih skupnostih obstajajo pravi dopolnilni šolski sistemi, ki so zahtevali tudi ustrezne učbenike in druge šolske pripomočke. Vse to želimo pokazati slovenskemu občinstvu, kajti prav šolska dejavnost je tista, ki najbolje predstavi napore in bogastvo slovenskih skupnosti po svetu. Jezik je temeljna vrednota, ki jo spoštujejo in negujejo vsi Slovenci ne glede na kraj bivanja ali nazorsko usmeritev. Z razstavo bi radi tudi vzpodbudili razvoj kulturnih stikov ne samo med domovino in skupnostmi po svetu, ampak tudi med njimi samimi. Slovenski šolski muzej pa ob tej razstavi začneja z akcijo zbiranja šolskega gradiva Slovencev iz celega sveta, ki ga bo poslej hranil v svoji zbirki in bo na razpolago vsem raziskovalcem s tega področja. V načrtu imamo bienalne razstave, v letu 1990 pa želimo predstaviti predvsem prekomorsko šolstvo: zgodovinski razvoj ter njeno sedanje stanje.

Na vas se obračamo z željo, da bi sodelovali pri zbiranju gradiva in pri predstavitvi posameznih sistemov v strokovnem katalogu, ki bo spremljal razstavo.

Oblikovalci razstave želijo rekonstruirati avtentično šolsko okolje, npr. razred z vso ustrezno dekoracijo: zemljevidi, liki znamenitih osebnosti, zastave ali grbi, ipd.. Zato vas prosimo za izčrpno dokumentacijsko in fotografsko gradivo. Originalno gradivo vam po želji vrnemo po razstavi.

Gradivo, ki ga potrebujemo, lahko razdelimo na naslednje elemente:

1. Zgodovinsko gradivo: podatki o učiteljih in učencih, o kraju in razmerah, v katerih so ti šolski tečaji potekali, seznam učbenikov, ki so jih uporabljali, spričevala, fotografije šolskih proslav, razredov, domače naloge, šolska glasila, šolske halje, ipd..
2. Učbeniki, ki so bili ali so še danes v rabi: obiskovalcem razstave bi radi omogočili, da te učbenike vzamejo v roke in jih prelistajo, zato prosimo za nekaj izvodov istega učbenika, če imate to možnost. Zbirko teh učbenikov bo hranil šolski muzej, ostale ohranjene izvide pa nameravamo podariti ostalim slovenskim institucijam, ki jih tovrstno gradivo zanima (Pedagoški inštitut, Inštitut za raziskavo slov. izseljenstva pri SAZU itd.).
3. V katalogu pa želimo poleg bibliografije predstaviti strokovno predstavitev slovenskih šol oziroma tečajev do danes, zato prosimo vodstva posameznih skupnosti za prispevek, (do 10 tipkanih strani), ki naj vključi tudi ustrezno bibliografijo.

Raziskava in strokovna obdelava: dr. Irene Mislej, Znanstveni inštitut FF in Slovenski šolski muzej.

Sodelujejo: Narodna in univerzitetna knjižnica v Ljubljani, Knjižnica Dušana Černeta iz Trsta, vsi šolski centri in ustanove po svetu, arhiv Slovenske izseljenske matice.

Sinopsis, oblikovanje in postavitve: Gerta Kuper, prof. Grega Košak s študenti 4. letnika katedre za oblikovanje na ALU, Beatriz Tomšič, arhitektka iz Argentine in štipendistka SIM.

Otvoritev razstave: prvi teden julija 1990.

Zelo si želimo vaših predlogov, pojasnil in pripomb, zato vas prosimo, da se nam čimprej oglasite na naslov:

Helena DRNOVŠEK

Slovenska izseljenska matica
Cankarjeva 1, Ljubljana

Želimo vam lepe in vesele praznike ter vas toplo pozdravljamo.



Slovenska izseljenska matica

Slovenski šolski muzej

Znanstveni inštitut FF

PROGRAM PRIREDITEV NA SREČANJU V MOJI DEŽELI 1990

1. 29.6.: Otvoritev likovne razstave slovenskih umetnikov, ki živijo po svetu v Dolenjskem muzeju, otvoritev likovne kolonije.
2. 30.6.: Gozdarska noč, Dolenjske Toplice.
3. 1.7. : Obisk kmečke ohčeti, predstavitev harmonikarskih ansamblov.
4. 2.7. : Otvoritev razstave Ana Krasna Praček "Življenje in delo v dveh domovinah.
5. 3.7. : Svetovno srečanje urednikov slovenskih publikacij po svetu.
6. 4.7. : " " " " " " "
7. 5.7. : Znanstveni simpozij z mednarodno udeležbo "Način in perspektive delovanja Slovencev po svetu, Otočec.
8. 6.7. : Zabavni večer za mlade v Dol. Toplicah
9. 7.7. : Osrednja prireditev z mašo.

Ostale prireditve:

10. Otvoritev razstave slov. učbenikov po svetu
11. Predstavitev delovanja Slovencev po svetu
12. Večer pevskih zborov
13. Predstavitev slov. folklore v Dol. Toplicah
14. Literarni večer
15. Razstava štipendistov SIM
16. Likovna kolonija v Dol. Toplicah
17. Svet Slovencev po svetu

PROGRAM PRIREDITEV NA SREČANJU V MOJI DEŽELI 1990

Likovna razstava slovenskih umetnikov, ki živijo po svetu

Galerija Dolenjskega muzeja, Novo mesto, 29.6.-31.8.1990

Organizator: Dolenjski muzej, Znanstveni inštitut FF

Sodelujejo: Slovenske galerije in privatne zbirke

Namen razstave je prikazati starejšo generacijo slovenskih likovnih umetnikov, ki so živeli oziroma živijo v čezoceanskih državah. Težišče so naslednja okolja: ZDA, Kanada, Argentina in Avstralija. Večina teh umetnikov je popolnoma neznana slovenskemu občinstvu. Razstavili bomo v glavnem dela, ki se nahajajo v slovenskih galerijah ali privatnih zbirkah v Sloveniji, oziroma v zamejstvu, ne izključujemo pa možnosti neposrednih kontaktov s temi umetniki, da bi nam posredovali dela iz svojega okolja.

Planirana razstava je prva v širšem projektu, ki bo predstavil slovenskemu občinstvu vse generacije likovnih ustvarjalcev po svetu. Predvidoma bodo razstavljena dela naslednjih umetnikov: Božidar Kramolc (Kanada), arhitekt Ivan Jager, France Gorše, Gregorij Perušek (ZDA), arhitekt Viktor Sulčič, France Ahčin, Bara Remec (Argentina), Stanislav Rapotec (Avstralija).

Gozdarska noč

Dolenjske Toplice, 30.junij 1990

Organizator: Zdravilišče Dolenjske Toplice

Turistična prireditev na idilični gozdni jasi v Dolenjskih Toplicah, kjer nam bodo gostitelji predstavili stare šege in navade ter nam postregli z odlično kuhinjo in pijačo.

Button Box Festival (Srečanje harmonikarskih skupin iz ZDA)

Dolenjske Toplice, 1.7.1990

Organizator: Dolenjske Toplice, Slovenska izseljenska matica

Namen prireditve je predstaviti te ansamble kot del kulture slovenskega skupnega prostora, ki zasluži posebno obdelavo, kar je tudi del projekta, ki ga začenja SIM. Pričakujemo tudi obisk kmečke ohceti na tej prireditvi.

Razstava Ana Krasna Praček, življenje in delo v dveh domovinah

2. julij ob 19.00

Organizacija in postavitve: Slovenska izseljenska matica, NUK

Oblikovanje: Grega Košak in študenti 4. letnika na katedri za oblikovanje na ALU

To je prva izmed serije razstav, s katerimi nameravamo opozoriti na življenje in delo ljudi iz dveh domovin. Ana Krasna Praček je bila pesnica, pisateljica, publicistka, urednica Slovenskega naroda v New Yorku. Predvsem so zanimivi njeni medvojni dokumenti. Otvoritev razstave bo hkrati uvod v posvetovanje urednikov slovenskih publikacij po svetu.

Svetovno srečanje urednikov slovenskih publikacij

Ljubljana, 3. in 4. julij 1990

Organizacija: Nova revija, SIM

Srečanje pripravlja Nova revija, slovenskemu občinstvu bo predstavilo publikacije, ki jih izdajajo Slovenci po svetu in jih na slovenskih tleh še nismo imeli priložnosti videti. Srečanje bo osvetlilo želje in probleme ljudi, ki te publikacije izdajajo, ter utrdilo zavest o skupnem slovenskem kulturnem prostoru.

Znanstveni simpozij "Način in perspektive delovanja Slovencev po svetu"

Otočec, 5. julij 1990

Organizator: Slovenska izseljenska matica

Znanstveni simpozij z mednarodno udeležbo bo nakazal perspektive sodelovanja Slovencev v skupnem kulturnem prostoru, upoštevanje interesov Slovencev izven meja SR Slovenije pa bo pripomoglo tudi k večji demokratizaciji Slovenije ter njeni odprtosti v svet.

Zabavni večer

Dolenjske Toplice, 6. julija 1990

Organizator: Zdravilišče Dolenjske Toplice

Osrednja prireditve z mašo

Dolenjske Toplice, 7. 7. 1990

Organizator: Zdravilišče Dolenjske Toplice, SIM, občina Novo mesto

Na osrednji prireditvi se bodo predstavili slovenski ustvarjalci z različnih področij in okolij. Pripravljamo poseben program za otroke in mladino. Pričakujemo tudi obisk in mašo slovenskega metropolita.

Ostale prireditve:

Razstava učbenikov slovenskega kulturnega prostora

Ljubljana

Organizacija in postavitve: Šolski muzej, Znanstveni inštitut FF

Sodelujejo: Knjižnica Dušana Černeta v Trstu, NUK, Cerkev, Center za slov. na FF, vsi znani šolski centri v tujini, arhiv SIM

Sinopsis: Gerta Kuper

Oblikovanje: Grega Košak in študentje 4. letnika katedere za oblikovanje na ALU, Beatriz Tomšič, arhitekta iz Argentine, štud. ALU-

Slovenske skupnosti po svetu so bile v svoji skrbi za ohranjanje materinščine dostikrat primorane ustvarjati si učno gradivo, ki odseva ne samo značilne poteze posamezne skupnosti, pač pa tudi pedagoško usmeritev okolja, v katerem ta skupnost živi. Predstavitev raznovrstnega gradiva iz prekoocenaskih dežel bo pomenila pravo obogatitev našega poznavanja in dojemanja življenja Slovencev po svetu. Namen razstave je tudi zbrati in ohraniti čim bolj popolno zbirko šolskih učbenikov iz celega sveta v Slovenskem šolskem muzeju. Vzporedno z razstavo pripravljamo tudi obisk učiteljev iz tujine v Sloveniji in izmenjavo izkušenj z našimi strokovnjaki. Rezultat te razstavi je lahko novo nastalo sodelovanje slovenske oblasti in organizatorjev pouka v slovenščini v tujini.

Literarni večer slovenskih literatov iz tujine

Že večkrat so posamezni literarni ustvarjalci izrazili željo po svojem literarnem večeru, kjer bi predstavili svoje ustvarjanje. Organizacijo takega večera smo prepustili enemu izmed njih z nasvetom, da se poveže z Društvom slov. pisateljev.

Predstavitev dejavnosti Slovencev po svetu

Različne skupine Slovencev po svetu, ki se ukvarjajo z različnimi dejavnostmi (npr. šola slovenskega jezika, izdaje knjig, razna zanimiva likovna dela, strokovne dejavnosti itd.) vabimo, da predstavijo svojo dejavnost na stojnicah v Dolenjskih Toplicah.

Večer pevskih zborov

Predstavitev slov. folkore v Dol. Toplicah

Predstavitev dejavnosti štipendistov SIM

Likovna kolonija v Dol. Toplicah

Zasedanje Sveta Slovencev po svetu

Na predvečer osrednje prireditve vabimo predstavnike vseh slovenskih organizacij in društev po svetu, da nam povedo svoje predloge in zamisli o prihodnjem sodelovanju.

J. Cijes
Torino 26/10/89

Pojasnile SŠO. za NSU

- o predlogu "protivočre šola slovenske", ki ste ga predeli in hvalili.

Splošno hočem biti letošnji (politično-slovenski) na obsehu v domovini. Sem obiskal tudi razpisno preizkušnjo na "politični šoli", ki jo je letošnje oblikovalo tudi več naših obiskov in gostov.

Vo pogovoru z organizatorji, voditelji in predavatelji na šoli, predavcem pa študenti in Regentini in Avstrijski sem prišel do razpisne, da so stroški za obisk te šole posebno na Avstrijski ekonomski in je zato šola dostopna le izbranim študentom bogatejših družin. To sem v poročilu analizi šole potožil tudi mag. Martin Krizaj. Oba in prof. Bergantoni s slovenske fakultete, ki sta prišli v hotel na razgovor o primerenosti in bolj elastični predstavi šole.

Med razgovori mi je prišla na misel "protivočre šola", o kateri sem prej slišal, naj se porazgovorite s S. Orlinom, ki je za kaj takega edino primeren in miselnostno med nami v Avstriji.

Va reportarista med SŠO sem pri predlagal g. Ivane Krbak, ki se je tako odtušil govoril za mrežo "Kotelnice" in organizacijo slov. abecije.

Kot vidim in slišim, ki ste mi jo profesorji poslali, so zadnje domneve ovisno preizkušnjo in formirani predlog, ki ga imate gotovo tudi že vi v svojih rokah. Mislim, da ne bi potrebovali in hvalili večje šole predavateljev, saj je "slovenski obisk" naša intelektualna, ki bi lahko priložnost spremljati (npr. g. Meret slo. narodna zgodovina).

Še vedno bi morala lahko delo hvala slov. priložnosti ob

"Special Grant" of Ethnic Affairs Commission / delo morala tudi federalne vlade z namenom na pomoč o kulturni sodelovanju med prij. in Avstrijo, ki je slovenski že nitno nitno in vobli (pomagal bi lahko ambasadoru dr. Boris Cikel, ki je slovenski)

to bi storke za študente znatno zmanjšalo in naredilo šolo
dostopno vsakemu krogu naših otrok in vse Avstralije.

Če ne bi bila drugače, bi morali organizirati šolo v
obliki Tabora (tlačnaya pod šolami v bližini moje?) ali obliko
kakega kluba.

Sicer pa prepričan gredo vam, bi to vam močnost bolj posnane
kulturi. Tudi vam osebo ne morem nič pomagati, sem sicer
predvsem in se preizkušam le s potrošino.

Toliko v priporočilo, da ne boste izgubili, kako sem se
"vncial" v zgodovino, bi se me nič ne Trče.

Lep pozdrav in obilo uspeha pri vašem delu.

Jože Cujes

JOZE CUJES -
MARRIAGE CELEBRANT
1/16 SUNRIDGE ST
TARINGA Q 4068
AUSTRALIA
TEL. 67/371 7080

Filozofska fakulteta
Aškerčeva 12
61000 Ljubljana

Slovenski šolski odbor
za NSW
311 Merrylands Road
N S W 2160

Spoštovani!

Zahvaljujemo se Vam za pismo z dne 2.10.1989 s priloženim Osnutkom predloga programa Poletne šole slovenskega jezika v Avstraliji.

Slovenski šolski odbor za Novi južni Wales je zadevo obravnaval na svoji redni seji 16. novembra 1989 v Merrylandsu. Vsi navzoči člani odbora smo enodušno pozdravili zares odlično idejo. Žal se ji nismo mogli, zaradi pomanjkanja časa, intenzivneje posvetiti. Škoda tudi, da se niste, preden ste izdelali tako podroben program, posvetovali z nami.

Na seji smo odločili, da Poletne šole slovenskega jezika ne bomo mogli organizirati že letos. Cilj, ki ga zastavljate, presega naše dejanske zmožnosti, tudi če bi nas obvestili pravočasno. Pripravljeni pa smo razmišljati za naprej.

Gotovo Vam je znano, da se poučuje slovenski jezik v Sydneyu na treh stopnjah: za otroke nižjih razredov osnovne šole v Verskem in kulturnem središču v Merrylandsu, za dijake srednjih šol na državni gimnaziji v Bankstownu, za študente in odrasle na Macquarie univerzi. V primeru, da bi organizirali šolo, bi bile zgoraj navedene šole glavni vir učencev. Le-ti pa si ravno takrat vroče želijo počitnic.

Kolikor poznate avstralsko zemljo, veste, kakšen problem bi predstavljale razdalje med posameznimi središči, na primer Sydney-Adelaide, če bi organizirali kak izlet.

Tukaj v Avstraliji tudi ni takih počitniških domov kot so doma v Sloveniji. Šola, organizirana v obliki kolidža, kot predlagate, bi bila za nas po finančni plati neizvedljiva: ne Slovenski šolski odbor, ki ga sestavljajo predstavniki vseh slovenskih organizacij in Verskega središča ne starši nismo v stanju, da bi krili stroške. Preračunali smo, da niti 100 dolarjev na teden po dijaku ne bi zado-
stovalo.

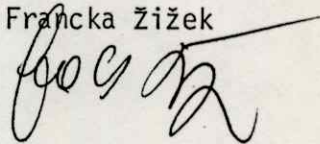
Prepričani smo tudi, da je Poletna šola slovenskega jezika v Sloveniji za naše mlade bolj smiselna in bolj privlačna: oni namreč hočejo videti domovino svojih staršev, priti v živi stik s slovensko zemljo in njenimi ljudmi.

Zelo bi želeli, da bi vaša fakulteta organizirala morda kak seminar za slovenski jezik za naše učiteljice slovenskega jezika v Avstraliji.

Sploh pa si želimo tesnejših stikov in boljšega sodelovanja z Vami (strokovna pomoč, knjige...).

S pristrčnimi pozdravi!

Slovenski šolski odbor za NSW
blagajnik Francka Žižek



V vednost: red.prof. dr. Breda Pogorelec
mag. Martina Križaj-Ortar
prof. Mihael Bregant

V Merrylandsu, 24.novembra 1989

SLOVENSKI ŠOLSKI ODBOR ZA N.S.W.
SLOVENIAN SCHOOLS COMMITTEE OF N.S.W.

ADDRESS: P.O.Box 280
Merrylands, NSW 2160

15th November, 1990

Prof. Mrs. Di Yerbury,
Vice Chancellor,
Council Building,
Macquarie University, NSW 2109.

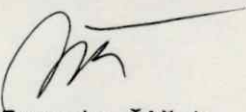
Dear Mrs. Di Yerbury,

This is the twelfth year that our students will have sat for the
Slovenian Higher School Certificate examination.

To celebrate this occasion, the Slovenian Schools Committee is organising
the "H.S.C. Graduates Ball". It will be held on Saturday the 24th
November at 7.00pm at the TRIGLAV CLUB, 19 Brisbane Road, St. Johns Park.

We would be delighted if you could honour us with your attendance as our
guest, on this special occasion.

Yours sincerely,
Slovenian Schools Committee of NSW


Sr. Francka Žižek
Secretary (Tel.: 637 7147)

SLOVENSKI ŠOLSKI ODBOR ZA N.S.W.
SLOVENIAN SCHOOLS COMMITTEE OF N.S.W.

Date: 18. decembra 1990

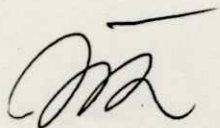
Address:
PO Box 280
MERRYLANDS NSW 2160

IZVRŠNI SVET SKUPŠČINE
REPUBLIKE SLOVENIJE

Spoštovani!

Slovenski šolski odbor za Novi južni Wales v Avstraliji je na svoji redni seji 13. decembra 1990 v Merrylandsu enodušno podprl ODLOČITEV ZA SAMOSTOJNO IN NEODVISNO DRŽAVO REPUBLIKO SLOVENIJO.

Z vami smo in vas lepo pozdravljamo.



Sr. Francka Žižek

Tajnica

SLOVENSKI ŠOLSKI ODBOR ZA N.S.W.
SLOVENIAN SCHOOLS COMMITTEE OF N.S.W.

ADDRESS: P.O. Box 188
Coogee, NSW 2034

7. november 1990

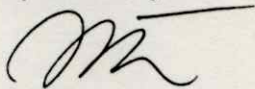
Košorok Lojze
25 Gould Ave.
Petersham, NSW 2049

Dragi g. Lojze,

Slovenski šolski odbor za NSW Vas vljudno vabi na 12. maturantski ples, ki ga prireja za maturante iz slovenskega jezika na državni gimnaziji v Bankstownu, in sicer v soboto, 24. novembra 1990 ob 7.uri zvečer, v slovenskem klubu TRIGLAV, 19 Brisbane Road, St. Johns Park.

Prilagam dve vstopnici: ena je za Vas, a druga za oglas v Novo Doba.

Lepo pozdravljeni!



Sr. Francka Žižek
Tajnica (Tel.: 637 7147)

SLOVENSKI ŠOLSKI ODBOR ZA N.S.W.
SLOVENIAN SCHOOLS COMMITTEE OF N.S.W.

ADDRESS: P.O.Box 280
Merrylands, NSW 2160

15th November, 1990

Prof. Mr. Keith Goesh,
Head of Modern Languages,
Macquarie University,
Macquarie University, NSW 2109

Dear Mr. Goesh,

This is the twelfth year that our studentes will have sat for the Slovenian Higher School Certificate examination.

To celebrate this occasion, the Slovenian School Committee is organising the "H.S.C. Graduates Ball". It will be held on Saturday the 24th November at 7.00pm at the TRIGLAV CLUB, 19 Brisbane Road, St. Johns Park.

We would be delighted if Mrs. Goesh and yourself would honour us with your attendance as our guests, on this special occasion.

Yours sincerely,
Slovenian Schools Committee of NSW



Sr. Francka Žižek
Secretary (Tel.: 637 7147)

SLOVENSKI ŠOLSKI ODBOR ZA N.S.W.
SLOVENIAN SCHOOLS COMMITTEE OF N.S.W.

ADDRESS: P.O. Box 188
COOGEE, NSW 2034

18. oktober 1990

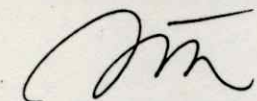
Štebej Janko
Flat 12
17/83-85 Spring Street
Bondi Junction, NSW 2022

Spoštovani g. Štebej!

Slovenski šolski odbor za NSW prireja 12. maturantski ples za maturante iz slovenskega jezika na državni gimnaziji v Bankstownu, in sicer v soboto, 24. novembra 1990 ob 7. uri zvečer, v slovenskem klubu TRIGLAV, 19 Brisbane Road, St. Johns Park.

Vas in Vašo ženo vljudno vabimo, da se kot naša gosta udeležita te pomembne slovesnosti.

Lepo pozdravljeni!



Sr. Francka Žižek
Tajnica

SLOVENSKI ŠOLSKI ODBOR ZA N.S.W.
SLOVENIAN SCHOOLS COMMITTEE OF N.S.W.

ADDRESS: P.O. Box 188,
Coogee, N.S.W. 2034.

9th October, 1990

Mr. Tony Strong,
Principal,
Leichhardt High School,
Balmain Street,
Leichhardt, N.S.W. 2040.

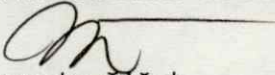
Dear Mr. Strong,

This is the twelfth year that our students will have sat for the Slovenian Higher School Certificate examination.

To celebrate this occasion, the Slovenian Schools Committee is organising the "H.S.C. Graduates Ball". It will be held on Saturday the 24th of November at 7.00pm at the TRIGLAV CLUB, 19 Brisbane Road, St. Johns Park.

We would be delighted if Mrs. Strong and yourself would honour us with your attendance as our guests, on this special occasion.

Yours sincerely,
Slovenian Schools Committee of N.S.W.


Sr. Francka Žižek
Secretary (Tel.: 637 7147)

SLOVENSKI ŠOLSKI ODBOR ZA N.S.W.
SLOVENIAN SCHOOLS COMMITTEE OF N.S.W.

ADDRESS: P.O. Box 188,
Coogee, N.S.W. 2034

9th October, 1990

Mr. C. A. Cutler,
Assistant Supervisor,
Saturday School of Community Languages,
Bankstown Centre,
Bankstown Girls' High School,
Mona Street,
Bankstown, N.S.W. 2200.

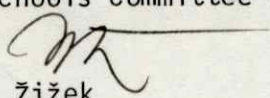
Dear Mr. Cutler,

This is the twelfth year that our students will have sat for the Slovenian Higher School Certificate examination.

To celebrate this occasion, the Slovenian Schools Committee is organising the "H.S.C. Graduates Ball". It will be held on Saturday the 24th of November at 7.00pm at the TRIGLAV CLUB, 19 Brisbane Road, St. Johns Park.

We would be delighted if you could honour us with your attendance as our guest, on this special occasion.

Yours sincerely,
Slovenian Schools Committee of N.S.W.


Sr. Francka Žižek
Secretary (Tel.: 637 7147)

SLOVENSKI ŠOLSKI ODBOR ZA N.S.W.
SLOVENIAN SCHOOLS COMMITTEE OF N.S.W.

ADDRESS: P.O. Box 188,
Coogee, N.S.W. 2034.

9th October, 1990

Mr. Tony D'Abrera,
Supervisor,
Saturday School of Community Languages,
Bankstown Centre,
Bankstown Girls High School,
Mona Street,
Bankstown, N.S.W. 2200.

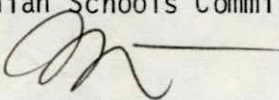
Dear Mr. D'Abrera,

This is the twelfth year that our students will have sat for the Slovenian Higher School Certificate examination.

To celebrate this occasion, the Slovenian Schools Committee is organising the "H.S.C. Graduates Ball". It will be held on Saturday the 24th of November at 7.00pm at the TRIGLAV CLUB, 19 Brisbane Road, St. Johns Park.

We would be delighted if Mrs. D'Abrera and yourself would honour us with your attendance as our guests, on this special occasion.

Yours sincerely,
Slovenian Schools Committee of N.S.W.


Sr. Francka Žižek
Secretary (Tel.: 637 7147)